

Psa

Chapter 75

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

הוֹדִינוּ אֱלֹהִים וְלֹהֵ הוֹדִינוּ שִׁיר לְאַסָּף מְזִמּוֹר תִּשְׁחַת אֶל- לְמִנְצַח 1
我们感谢了 神 -向你 我们感谢了 歌 -向亚萨 诗篇 你毁坏 不- -向伴奏长
H3034 H0430 H3034 H0623 H4210 H0516 H0516 H5329
וְקָרוֹב שְׁמֶךָ סִפְרוּ נִפְלְאוֹתֶיךָ: 2
你的-奇事 他们述说了 你的-名 -和近
H6381 H8034 H7138

(亚萨的诗歌，交与伶长。调用休要毁坏。) 神啊，我们称谢你，我们称谢你！因为你的名相近，人都述说你奇妙的作为。

כִּי אָקַח מוֹעֵד אֲנִי מִיִּשְׂרָאֵל אֲשַׁפֵּט: 2
我审判 正直 我 定期 我拿取 因为
H8199 H4339 H0589 H4150 H3947

我到了所定的日期，必按正直施行审判。

נִמְנָחִים אָרְצָן וְכָל- יֹשְׁבֵיהָ אֲנֹכִי תִכְנְתִּי עַמּוּדֶיהָ סֶלֶה: 3
他们融化了 地 -和凡- 它的-居民 我 我坚固了 它的-柱子 细拉
H5542 H5982 H8505 H0595 H3427 H3605 H0776 H4127

地和其上的居民都消化了；我曾立了地的柱子。(细拉)

אָמַרְתִּי לְהוֹלִלִים אֶל- תְּהַלְלוּ וְלֹרְשָׁעִים אֶל- תִּרְיֵמוּ קָרְנוֹ: 4
我说了 向狂傲的人 不- 你们狂傲 不- -和-向恶人 你们举起 角
H0408 H7563 H0408 H0559

我对狂傲人说：不要行事狂傲！对凶恶人说：不要举角！

אֶל- תִּרְיֵמוּ לְמַרְוֹם קַרְנֵיכֶם תִּדְבְּרוּ בְצַוָּאר עֲתָק: 5
不- 你们举起 向高处 你们的-角 你们说 在脖子 傲慢
H4791 H4791 H1696 H6277

不要把你们的角高举；不要挺着颈项说话。

כִּי לֹא מִמּוֹצֵא וּמִמְעַרְב וְלֹא מִמְזִדְּבָר הָרִים: 6
因为 不 从东方 -和-从西方 -和-从旷野 山岭
H3808 H4628 H4161 H3808

因为高举非从东，非从西，也非从南而来。

כִּי- אֱלֹהִים שֹׁפֵט זֶה יִשְׁפִּיל וְזֶה יִרְיֵם וְזֶה יִשְׁפִּיל וְזֶה יִרְיֵם: 7
因为- 神 审判者 这 他使危 这 他使升 和这
H8199 H0430 H2088 H2088 H2088 H2088

惟有神断定；他使这人降卑，使那人升高。

כִּי כֹס בְּיַד- יְהוָה וַיִּין וְחֹמֶר מָלֵא מִסְכָּה וַיִּנָּר מִזָּה אֶד- 8
因为 杯 在手- 耶和華 -和酒 泡沫 满 混合物 和他倒出 从这 确实-
H0776 H7563 H3605 H8354 H4680 H8105

וְשָׁמְרֵהָ יִמְצוּ יִשְׁתּוּ כָּל רָשָׁעִי- אֶרְצָן: 2
它的-渣滋 他们拧干 他们喝 凡 恶人- 地
H8105 H4680 H8354 H3605 H7563 H0776

耶和華手里有杯，其中的酒起沫，杯內滿了摻雜的酒；他倒出來，地上的惡人必都喝這酒的渣滓，而且喝盡。

וְאֲנִי וְאֲנִי אֲנִיד לְעֹלָם אֲזַמְרָה לְאֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: 9
雅各 -和我
H3290 H0589
-向神 我彈琴 -向永遠 我傳告
H0430 H2167 H5769 H5046

但我要宣揚，直到永遠！我要歌頌雅各的神！

וְכֹל-קַרְנֵי רְשָׁעִים אֲנַדֵּעַ תְּרוֹמְמָנָה קַרְנֹת צְדִיק: 10
-和凡- 惡人 我砸斷 他們被舉起 角 義人
H3605 H7563 H1438 H6662

惡人一切的角，我要砍斷；惟有義人的角必被高舉。